



Our Lady of Guadalupe Church
CATHOLIC DIOCESE OF AUSTIN
 111 W Rio Grande St Taylor, TX 76574
 www.NSDGuadalupe.org

Contact us

Parish Office: (512) 365-2380 *Twitter:* NSDGuadalupe
 Fax: (512) 365-1733 *Facebook:* OLOGuadalupeChurch
 REd Office: (512) 948-8996 *e-mail:* NSDGREd@att.net

Office Hours

Tuesday to Friday / Martes a Viernes: 12:00pm - 6:00pm
 Saturday, Sunday, Monday: Closed
 Sabado, Domingo, Lunes: Cerrado

Staff

Rev. Alberto J. Borrueal, *Pastor* NSDGPastor@att.net
 Rev. Mr. Alfredo Torres, *Deacon* NSDGuadalupe@att.net
 Mrs. Aurora Rivera, *Receptionist* NSDGuadalupe@att.net
 Mrs. Diana del Real, *Bookkeeper* NSDGClerk@att.net
 Mrs. Carmelita Gonzales, *REd Assistant* NSDGREd@att.net
 & *Bulletin Editor* NSDGBulletin@att.net
 Mr. Mike Morales, *Custodian* NSDGuadalupe@att.net
 Mr. Larry Canales, *Custodian* NSDGuadalupe@att.net

<i>Weekly Report</i>			
Reporte Semanal de Ingresos			
<i>Mass/Misa</i>	<i>Attendance</i>	<i>Amount</i>	
Vigil Mass 5:30pm	57	721.00	
Misa Dominical 8:00am	228	2008.62	
Sunday Mass 10:30am	91	1,151.52	
Misa Dominical 1:00pm	171	1,194.39	
Breakfast		0.00	
JBC Donation		0.00	
Mailed In		0.00	
Total income:		5,075.53	
Amount Needed per Week:		6,500.00	
ABOVE/(BELOW) Weekly Budget:		(1,424.47)	
Total Income since 07-01-2018:			
Amount Needed 6,500 x 31Week(s):		201,500.00	
Total Sunday Collections to Date:		168,530.43	
Difference Year-to-Date: ABOVE/(BELOW):		(32,969.57)	

Fifth Sunday
in Ordinary Time

Mass Intentions for the week of February 10, 2019

Sat 5:30pm †Alma García
 †Theresa Mazoch
 Blessings: Jude & Juliet Salazar

Sun 8:00am †Ofelia Gonzales
 †Guadalupe Martínez
 †María Julia Moreno Uribe
 †Virginia Carranza
 †Jordan Nira
 Cumpleaños: Sara Nira-Munoz
 En Acción de gracias a Santa Escolástica

10:30am Missa Pro Populo
 †Ofelia Gonzales
 †Brandon Nicholas Vega
 †Ofelia Gonzales

1:00pm

Monday **February 11: Weekday**
Tuesday **February 12: Weekday**
6:30pm Santa Misa (*Spanish Mass*)

Wednesday **February 13: Weekday**
Thursday **February 14: Sts. Cyril, & Methodius**
 12:00pm Holy Mass (*Servicio en Ingles*)
 12:30pm Exposición del Santísimo Sacramento
 9:00pm Benediction / Bendición

Friday **February 15: Weekday**
Saturday **February 16: Weekday**
 9:30am Holy Mass at T. Don Hutto Detention Center
 4:00pm Confessions/Confesiones



To request a Mass Intention, Sanctuary candle remembrance, or Altar flowers in memory of; please contact the church office or drop your request and donation in the church drop box or mailbox outside the JBC.

Para solicitar una Intención de la Misa, el recuerdo de la vela del Santuario o las flores de Altar en memoria de; Comuníquese con la oficina de la iglesia o deje su solicitud y donación en el buzón de la iglesia o en el buzón de correo fuera del JBC.



Underlined Masses below will be broadcasted on YouTube! Las Misas que transmitiremos en YouTube están subrayadas!



¡HOY! CERS Cristo Del

Desierto: Venta de quesadillas: 10 de febrero 3pm – 6pm, en el salón parroquial. \$5 – preventiva. /

Quesadilla Sale on Feb 10, 3pm -6pm, in the parish hall. \$5 pre-sale

Misiontaylormsp@gmail.com
susanamani.sm@gmail.com

Caring Hearts



Caring Hearts invites you to join their group this Wednesday, February 13, 2019. Caring Hearts le invita a su reunión miércoles 13 de febrero 2019, 10:30am-12:30pm.

Thur. February 14th: Adolescents ages 13 -17

and parents are invited to visit the Taylor Senior Center from 5pm – 6:30pm and share Valentine's cards, balloons and play bingo

with senior citizens. / *Adolescentes y sus padres están invitados a visitar a nuestros ancianos en Taylor, TX; Traer globos y cartas de San Valentín y vengan a jugar un tiempo De las 5pm – 6:30pm contacte las hermanas de la palabra.*
misiontaylormsp@gmail.com



Ministries

Tuesday, February 19 – martes 19 de feb

Ministry Leaders & all members Are invited to meet with Father Alberto in the Parish Hall @ 7pm. / **Los líderes del ministerio y todos los miembros** están invitados a reunirse con el Padre Alberto en el Salón Parroquial a las 7pm el 19 de febrero.

Sacristans Meeting: Sat. Feb 23, 9am:

Persons interested in becoming a Sacristan a meeting are invited to attend this meeting. / *Las personas interesadas en convertirse en sacristán estan invitadas a asistir a esta reunión. El 23 de febrero 9am*

Friday, February 22 –

Chili Fundraiser for

OLOG Come enjoy a bowl of chili to support Our Lady of Guadalupe.

\$8 a bowl, eat in or to-go. In the Parish Hall. 5pm – 7pm. / *Venga a disfrutar de un plato de chile para apoyar a Nuestra Senora de Guadalupe. \$8 un tazón, comer en o para llevar. En el salón parroquial. 5pm – 7pm Contact Gloria or Scott Morales for tickets*

Sewing Ministry: Fr. Alberto would like to encourage all those interested in forming a sewing ministry or quilt guild to please contact him at the church office. / *P. Alberto desea alentar a todos aquellos interesados en formar un ministerio de costura o un gremio de colchas a que lo contacten en la oficina de*

la iglesia.

February 23: Chiquitín Missionary Children: ages 7 -12, 8am -12pm.” Let the children come to me” Come all children with a parent to this event. Come pray, play and learn of their faith. Register with the Missionaries (737)224-3968. / *“Dejen que los niños vengan a mí” Todos los niños acompañados por un padre están invitados a este pequeño convivio de Chiquitines. Inscribirse con las misioneras (737)224-3968*

Fuego Nuevo: Las entradas para Gela están agotado.

RELIGIOUS EDUCATION

REd Spring Festival 2019 –May 5, 2019. All parents must register for the REd Festival 2019.

Tickets to sell, for the festival, will be ready, in February. Watch the bulletin for more meeting dates.

Festival de Primavera 2019 -5 de mayo de 2019. Todos los padres deben registrarse para el REd Festival de Primavera. Los boletos para vender estarán listos en febrero. Mira el boletín para mas fechas de reuniones.

Volunteer opportunity: REd Catechist or Aid.

Do you hear the call be a part of our children's faith formation? Please contact Lita Gonzales (512)365-2380 to learn how you can help!

ADULT CONFIRMATION

Adult Confirmation Classes will begin on Saturday, February 23 through April 6, 2019. 9am – 11am. Please register by February 20, 2019, with the REd office (512)365-2380 / *Las clases de confirmación para adultos comenzaran el sábado 23 de febrero hasta el 6 de abril de 2019. 9am – 11am Regístrese en la oficina de REd antes del 20 de febrero de 2019.*

ASH WEDNESDAY

March 6, 2019



MIÉRCOLES DE CENIZA

6 de Marzo, 2019

LENTEN MISSIONS

Mark Your Calendars for the Lenten Mission the first week of April in English and Spanish. More information to come. No ministry will meet during this week of Missions.

Mision de Cuaresma

Marque sus calendarios para la Mision de Cuaresma la primera semana de abril en ingles y espanol. Mas informacion por venir. Ningun ministerio se reunira durante esta semana de misiones.



Pilgrimage to the Holy Land Led by Fr. Alberto J Borruel

Join Fr. Alberto Borruel on a pilgrimage to the Holy Land this November. Dates are November 11th through November 20th. Cost is \$3200.00 per person. It includes: airfare, Hotel accommodations (double occupancy), Breakfast and dinner (lunch on your own), entrance fees. If you are interested or would like more information, please contact Fr. Alberto at the parish Office. Space is limited so hurry!

Peregrinación a Tierra Santa Guiado por el p. Alberto J Borruel

Únete al p. Alberto Borruel en peregrinación a Tierra Santa este noviembre. Las fechas son del 11 de noviembre al 20 de noviembre. El costo es de \$ 3200.00 por persona. Incluye: tarifa aérea, alojamiento en hotel (ocupación doble), desayuno y cena (almuerzo por su cuenta), entradas. Si está interesado o desea obtener más información, comuníquese con el Padre. Alberto en la oficina parroquial. ¡El espacio es limitado, así que date prisa!



Adoradores del Santísimo:

Thursdays – after the 12:00pm Mass. Benediction at 9pm.

First Fridays will begin in March with Mass at 12pm

followed by adoration of the Blessed Sacrament until 9pm. *Ministries are encouraged to sign up for Eucharistic Adoration. Contact the church office to select an hour.*

Jueves: Después de la misa de mediodía. Bendición a las 9pm.

El primer viernes comenzara en marzo, con Misa a las 12pm y adoración del Santísimo Sacramento hasta las 9pm. *Se anima a los ministerios a inscribirse en la Adoración Eucarística. Póngase en contacto con la oficina de la iglesia para seleccionar una hora.*

❖ Second Collection/Segunda Colecta

2/17/2019 – Misiones Domesticas y Mundiales / World and Home Missions

❖ Parish Breakfast/Desayuno Parroquial:

2/17/19 - Available / Disponible

3/24/19 – Guadalupeanos(nos)

4/28/19 – G. Gonzalez, L. Calzada, M. Gonzalez

❖ No Ministry Days/Días en que No Habrá Ministerio:

❖ 3/6/19: Ash Wednesday/miercoles de ceniza

❖ 4/1/19 - 4/5/19 – Lenten Missions

❖ 4/14/19 – 4/27/19: Holy Week and Octave of Easter / Semana Santa y Octava de Pascua

❖ 5/5/19: 4th REd Spring Festival / 4o Festival de Primavera REd



Clases de ingles para adultos mayores 18 anos de edad: Vengan a aprender ingles. ¡No hay requisitos! ¡La clase es gratis! Fechas son

Febrero: 14, 21, 28; **Marzo:** 7, 21, 28 y **Abril:** 4, 11. A las 6pm – 7pm en Nuestra Señora de Guadalupe, JBC, la sala 117. Contacte a John y Carol Benziger (512)818-2195; (512)966-1059

Families, Parishioners & Ministries:

Comuníquese con la oficina de la iglesia para organizar un desayuno dominical o otra forma de beneficiar a nuestra parroquia (512)365-238- fechas disponible. *Contact the Parish office to host a Sunday breakfast. (512)365-2380*
Available Dates: 2/17, 2/24; 3/10; 3/17; 3/31; 4/7; 4/14; 5/19

Catholic Social Teaching: The absence of personal fault for an evil does not absolve one of all responsibility. We must seek to resist and undo injustices, lest we become bystanders who tacitly endorse evil and so share in guilt in it. / La ausencia de culpa personal respecto a algo malo no nos absuelve de toda la responsabilidad. Debemos tratar de resistirnos a las injusticias y de deshacerlas, para que no nos convirtamos en observadores que calladamente avalan la maldad y por lo tanto, tienen parte de culpa en ella.

DISCIPULADO: En la primera lectura del profeta Isaías vislumbramos un modelo a seguir por los corresponsables cristianos. Dentro del templo, la voz de Dios sacude los cimientos y causa que el mundo natural se sacuda y tiemble. El Señor pregunta: “¿A quién enviaré? ¿Quién irá por nosotros?” Isaías responde al llamado de Dios por servicio inmediatamente y con entusiasmo: “¡Aquí estoy, envíame!” No hay duda. No hay excusas, contingencias, o “qué tal si.” Los buenos corresponsables saben que responder al llamado del Señor a servir nunca es fácil, nunca sencillo de tomar, nunca diseñado para una comodidad preparada y éxito. Pero el llamado necesita una respuesta. ¿Qué sucede con nosotros? ¿Qué se necesita para agitar en nosotros una respuesta entusiasta? Para decir a Dios: “¡Aquí estoy, Señor. Envíame!” / *In the first reading from the prophet Isaiah we get a glimpse of a model for Christian stewards to follow. Within the temple, God’s voice shakes the foundations and causes the natural world to shake and tremble. The Lord asks: “Whom shall I send? Who will go for us?” Isaiah replies to the call of God for service with immediacy and enthusiasm: “Here I am, send me!” There is no hesitation.*

There are no excuses, contingencies, or “what-ifs.” Good stewards know that responding to the Lord’s call to serve is never easy, never simple to grasp, never designed for ready comfort and success. But the call needs a response. What about us? What does it take to shake us into an enthusiastic response? To say to God: “Here I am, Lord. Send me!”



OLG CEMETERY PLOTS

Reminder, no new plots will be sold until further notice. For more information please contact the church office. / Recordatorio, no se venderán nuevas parcelas de cementerio hasta nuevo aviso. Para obtener mas información, póngase en contacto con la oficina de la iglesia. **(512)365-2380**



Mar 29 – Mar 31; Sept 6 – Sept 8, 2019 (512)677-9963, Mike & Shani Cowart. Or visit www.austinme.org to register online.

Catholic Men’s Conference is Feb. 23

The seventh annual Catholic Men’s Conference will be held Feb. 23 from 8 a.m. to 4 p.m. at St. William Parish in Round Rock. This year’s theme is “No Many Left Behind: Winning God’s Way.” Speakers include Hector Molina, Vince Young and Jon Leonetti. Register at www.centexcatholic.com.

Missionary Disciple: Spanish classes for Catholic ministry leaders

"Missionary Disciple" is a series of classes focused on forming leaders of ministries and parishes. Written by some of the most well-known catechetical leaders in the country, "Missionary Disciple" provides the practical skills, strategies and approaches that ensure a successful faith formation program that transforms parishes and creates a dynamic church. Classes will be held on Jan. 19, Feb. 16, March 2, April 13, May 25 and June 29 from 9 a.m. to 1 p.m. at San Juan Diego Catholic High School in Austin. For more information, call (512) 949-2492 or visit www.austindiocese.org/comunidad-latina.

Discípulo Misionero: Formación para líderes de ministerio Católicos
“Discípulo Misionero” es una serie de clases enfocadas en formar líderes de ministerios y parroquias. Escrito por algunos de los líderes catequéticos más conocidos del país, “Discípulo Misionero” proporciona las habilidades prácticas, estrategias y enfoques que aseguran un exitoso programa de formación de fe que transforma parroquias y crea una Iglesia dinámica. Las clases se llevaran a cabo el 19 de enero, 16 de febrero, 2 de marzo, 13 de abril, 25 de

mayo y 29 de junio de 9 a.m. a 1 p.m. en San Juan Diego Catholic High School en Austin. Para más información llame al (512) 949-2492 o visite www.austindiocese.org/comunidad-latina.

**NO MINISTRY DAYS
DIAS EN QUE NO HABRA MINISTERIO**

Keep in mind the following dates in which no ministerial activity should occur due to a parish event that require the active participation of all parish ministries and their members. *Do not schedule individual or group activities on:* Tenga en cuenta las siguientes fechas en las que su ministerio no podrá tener su reunión habitual debido a una actividad parroquial que requiere la participación de todos los ministerios parroquiales y sus miembros(as). *No planee reunión de ministerio el:*

- 1/1 New Year’s Day
- 3/6 Ash Wednesday
Miércoles de Ceniza
- 4/1 - 4/5 Lenten Missions
- 4/14-4/27 Holy Week and Octave of Easter
Semana Santa y Octava de Pascua
- 5/5 4th Red Spring Festival
4º Festival de Primavera RED
- 6/28 Solemnity of The Sacred Heart of Jesus
End of the RED Program/Fin del Programa RED
- 8/15 Assumption of the Blessed Virgin
Mary/La Asunción de la Virgen María
- 8/27-28 REd Parents Conference
Conferencia para Padres RED
- 9/1 Ministries Fair
Feria de Ministerios
- 9/5 Mass of the Holy Spirit
on the opening of the School Year
Misa del Espíritu Santo
en la inauguración del Ciclo Escolar
- 10/5 Jamaica 2019
- 11/1 All Saints Days/Día de Todos los Santos
- 11/27-30 Thanksgiving Holiday
Festividades del Día de Dar Gracias
- 12/4-12 Rosary Novena and Our Lady’s
Festivities/Novena Rosario y Fiesta de
Ntra. Señora
- 12/16-1/6 Christmas Break/Descanso Navideño



Special Collection Notifications

Nuestros Obispos diseñaron las Segundas Colectas para apoyar los trabajos de la iglesia local y también en otras partes del mundo. Ore y decida individualmente a qué proyecto(s) local y/o mundial(es) quiere ayudar y prepare su contribución. / *Our Bishops designed the Second Collections to support the works of the local American Church and other countries. I kindly encourage you to pray and decide which local and/or worldwide project(s) you would like to support and prepare your contributio*

10/20	Domingo Mundial de las Misiones World Mission Sunday
11/3	Campaña para los Servicios Católicos Catholic Services Appeal
12/1	Religiosas y Religiosos Retirados Retired Clergy and Religious



Next month's Parish Monthly Breakfast will be hosted by:

El Desayuno Mensual Parroquial del próximo mes será patrocinado por:
12/9: Familia Ortiz y Flores- \$1,595.45
1/6: CRSP- Mujeres y Hombres: \$1,125.00
1/13: Knights of Columbus: \$1,165.66
1/20: Ministerios de familias:
1/27: Disponible / Available
2/17: Available / Disponible
2/24: Available / Disponible
3/10: Available / Disponible
3/17: Available / Disponible
3/24: Guadalupanas(nos)
3/31: Available / Disponible
4/7: Available / Disponible
4/14: Available / Disponible
4/28: Gloria Gonzalez, Lucy Calzada y Maria Gonzalez
5/19: Available / Disponible



Sunday Bulletin: All Sunday Bulletin ads must be e-mailed 10(ten) days prior to publication date. Bulletin ad should be sent as you would like it to appear in the bulletin, proofread for typos or ad artwork including language(s). If announcement is to appear in the bulletin more than once, you will be responsible for sending it as many times as you would like it to appear. **Mass Intentions must be requested in person at the Parish Office 10(ten) days prior.**

Anuncios del Boletín Dominical: Los anuncios para el Boletín Dominical deben ser, enviados por correo electrónico 10(diez)

días antes de la fecha de publicación. Anuncios deben ser enviados exactamente como desea que aparezcan en el boletín, Ortografía revisada y fotos o dibujos agregados incluyendo idioma(s). Si desea que el anuncio aparezca en el boletín más de una vez, usted será responsable de enviarlo cuantas veces necesite ser publicado. **Las Intenciones de la Misa deben solicitarse en persona en la Oficina Parroquial 10(diez) días antes.**

NSDGBulletin@att.net



Please take unsettled Babies, crying, upset, or loud babies to the vestibule until they calm down. *Lleve al vestíbulo a Bebés que lloran están enojados o gritan.*

Please handle hymnals, misalettes, and church property as yours. *Trate los himnarios, misalitos y la propiedad de la iglesia como si fuera su propiedad.*

If you need a kneeler during certain parts of the Mass, please treat them with care so that noise doesn't interrupt prayer. *Si necesita un reclinatorio en algunas partes de la Misa, por favor trátelos con cuidado para no interrumpir la oración con ruido.*

Liturgy Notes / Notas Litúrgicas:



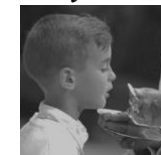
Sing during Mass without fear. The Lord loves your voice! Cante sin miedo durante la Misa, al Señor le encanta su voz.

Offerings—Ofrendas

Prepare your offering to the Lord during the Prayers of the Faithful. Walk in Procession towards the Altar. The offering you deposit in the basket is as important as the heart offering that you place on the Altar of the Lord.

Prepare su ofrenda durante las Oraciones de los Fieles. Camine en Procesión hacia el Altar. ¡La ofrenda que deposita en la canasta es tan importante como la ofrenda del corazón que deja en el Altar del Señor!

Holy Communion—Sagrada Comunión



After all servers have received communion, assembly will stand and line up in silence for the Communion Procession:

The Body of Christ may be received in the hand, or on the tongue. Those who will not receive it, please come up for a blessing with arms crossed.



1/13	Ministerios Diocesanos ProVida Diocesan ProLife Ministries
2/10	Misiones Domésticas y Mundiales World and Home Missions
3/10	Servicios de Ayuda Católicos Catholic Relief Services
4/10	Tierra Santa / Holy Land
5/14	Santuario Nacional de la Inmaculada, DC National Shrine of the Immaculate, DC
5/26	Arquidiócesis Militar Archdiocese for the Military Services
6/23	Óbolo de San Pedro (Colecta del Papa) Peter's Pence
7/21	Campaña Católica para el Desarrollo Humano Catholic Campaign for Human Development
8/18	Educación Católica Superior Catholic Higher Education
9/22	Educación / Formación de Seminaristas y Sacerdotes Seminarists Education and Priest Formation

When walking towards the cups that contain the Precious Blood, All stop, bow and proceed to their pews for praise and thanksgiving.

Procesión de la Comunión

Después de que los servidores reciban la comunión, la asamblea se pondrá de pie para participar en la Procesión de la



Comunión: El Cuerpo de Cristo se puede recibir en la mano (izquierda), en la lengua, o de rodillas. Los que no lo recibirán, acérquense con los brazos cruzados y el Ministro les bendecirá. Cuando camine hacia las copas que contienen la Sangre Preciosa de-téngase, haga una inclinación y regrese a su asiento para alabar al Señor y agradecerle.



El Cuerpo de Cristo se puede recibir en la mano (izquierda), en la lengua, o de rodillas. Los que no lo recibirán, acérquense con los brazos cruzados y el Ministro les bendecirá. Cuando camine hacia las copas que contienen la Sangre Preciosa de-téngase, haga una inclinación y regrese a su asiento para alabar al Señor y agradecerle.

Altar Server practice occurs on most Saturday's at 10:00am. Contact the Liturgist @ nsdgliturgist@att.net for more information.

Disabled individuals — Discapacitadas(os)

The first pew on the side of the Blessed Sacrament is reserved for our handicapped brothers and sisters. Persons on wheelchairs are welcome to occupy their place in front of the first pew on the side of the Blessed Sacrament.

La primera banca del lado del Santísimo Sacramento está reservada para nuestras hermanas y hermanos discapacitados. Las personas que usan silla de ruedas están invitadas a ocupar su lugar enfrente de la primera banca del lado del Santísimo.

Baptisms & Weddings, Anniversaries, Quinceañeras & Presentations:

Parishioners in good standing who wish to celebrate Sacraments or Sacramentals at Our Lady are welcome to stop by the Parish Office and request an application. A donation for music and liturgy is part of the requirements. Non-Parishioners are

welcome to celebrate with us, as well. Contact the Parish Office for more information.

Bautismos y Bodas, Aniversarios, Quinceañeras y Presentaciones de tres Años:

Parroquianos activos en nuestra parroquia que desean celebrar sus Sacramentos o Sacramentales pasen a la Oficina Parroquial para pedir una solicitud. Donativo para la música y liturgia es parte de los requisitos. Quienes nos on parroquianos de nuestra parroquia también son bienvenidos a celebrar con nosotros. Comuníquese a la Oficina parroquial para más informes.



Major Celebrations at Our Lady are always bilingual. This is normally announced in the bulletin a week prior. / Celebraciones mayores en nuestra parroquia son bilingües. Regularmente esto es anunciado en el Boletín Dominical una semana antes del evento.

The Catholic Funeral Mass

Meet the Funeral Home Director and have him or her Contact the Parish Office immediately.

Reúnase con el Director de la Casa Funeraria y pídale que se comunique a la Oficina Parroquial inmediatamente.

SACRAMENTS & SACRAMENTALS

Arrangements at the Parish Office must begin:

Los arreglos en la Oficina Parroquial deben iniciar:



Three months before the day of Baptism.
Tres meses antes del Bautismo.



Nine months before wedding date.
Nueve meses antes de la fecha de la boda.

Quinceañera

Must be planned one year before the ceremony, with approval of the Pastor. A minimum of two full years of Religious Education before registration. Must have received all the sacraments of initiation or currently enrolled in Religious Education and preparing for the sacraments (including Confirmation).

Seis meses antes de la ceremonia y un año entero de Educación Religiosa antes de inscribirse.



Three months before ceremony.
Aniversarios Matrimoniales: Tres meses antes de la ceremonia.

Presentations of 3-year olds: Two months
Presentaciones de 3 años: Dos meses antes